

# SCHEDA

## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	OA
LIR - Livello ricerca	C
<b>NCT - CODICE UNIVOCO</b>	
NCTR - Codice regione	05
NCTN - Numero catalogo generale	00570635
ESC - Ente schedatore	S472
ECP - Ente competente	S472

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	dipinto
--------------------	---------

### SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione	Tokiwa Gozen
SGTT - Titolo	Tokiwa Gozen in fuga coi suoi figli nella neve.

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Veneto
PVCP - Provincia	VE
PVCC - Comune	Venezia

### LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia	palazzo
LDCQ - Qualificazione	museo
LDCU - Denominazione spazio viabilistico	Santa Croce 2076 - 30135 Venezia

## UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI

### INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA

INVN - Numero	4114
INVD - Data	1998

### INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA

INVN - Numero	11813
INVD - Data	1939

## LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE

TCL - Tipo di localizzazione	luogo di deposito
------------------------------	-------------------

### PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

PRVS - Stato	Italia
PRVR - Regione	Veneto
PRVP - Provincia	VE
PRVC - Comune	Venezia

**PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA**

<b>PRCT - Tipologia</b>	palazzo
<b>PRCQ - Qualificazione</b>	museo
<b>PRCD - Denominazione</b>	Museo di arte orientale
<b>PRCC - Complesso monumentale di appartenenza</b>	Ca' Pesaro
<b>PRCS - Specifiche</b>	sottotetto 1 - cassetiera 15 - cassetto 1

**DT - CRONOLOGIA****DTZ - CRONOLOGIA GENERICA**

<b>DTZG - Secolo</b>	sec. XIX
<b>DTZS - Frazione di secolo</b>	seconda metà

**DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA**

<b>DTSI - Da</b>	1850
<b>DTSV - Validita'</b>	post
<b>DTSF - A</b>	1899
<b>DTSL - Validita'</b>	ante
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	analisi stilistica

**AU - DEFINIZIONE CULTURALE****AUT - AUTORE**

<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	firma
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	documentazione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Ranpa
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	sec. XIX
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	00001672

**MT - DATI TECNICI**

<b>MTC - Materia e tecnica</b>	seta/ pittura
--------------------------------	---------------

**MIS - MISURE**

<b>MISU - Unita'</b>	cm
<b>MISA - Altezza</b>	91.6
<b>MISL - Larghezza</b>	40.2
<b>MISV - Varie</b>	Misure approssimative dello honshi.
<b>FRM - Formato</b>	rettangolare

**CO - CONSERVAZIONE****STC - STATO DI CONSERVAZIONE**

<b>STCC - Stato di conservazione</b>	cattivo
<b>STCS - Indicazioni specifiche</b>	Il rotolo presenta una macchia di umidità che si estende verticalmentelungo la metà di sinistra. I tessuti della montatura risultano sollevati all'altezza delle giunture. Il nastro fûtai di destra manca.

**DA - DATI ANALITICI**

**DES - DESCRIZIONE****DESO - Indicazioni sull'oggetto**

Dipinto su seta montato su un supporto di tessuto e decorato con altribroccati di seta pregiata tale da poter essere arrotolato per laconservazione. Terminali del jikugi (asta di avvolgimento) in legnolaccato nero. Gli ichimonji (settori di tessuto orizzontali posti suilati superiore e inferiore dello honshi) sono color nocciola a piccolimotivi dorati. I nastri fûtai che pendono dall'alto (di cui mancanel'elemento di destra), così come il chûberi che incornicia lo honshi,sono di tessuto blu scuro con un ricco motivo di peonie di vari colori.Il jôge è di tessuto semplice color sabbia.

**DESI - Codifica Iconclass**

Dipinto su rotolo da appendere verticalmente (kakemono).

**DESS - Indicazioni sul soggetto**

Figure femminili. Figure maschili. Piante.

**ISR - ISCRIZIONI****ISRC - Classe di appartenenza**

documentaria

**ISRL - Lingua**

giapponese

**ISRS - Tecnica di scrittura**

a pennello

**ISRT - Tipo di caratteri**

corsivo

**ISRP - Posizione**

a sinistra in basso

**ISRA - Autore**

Ranpa (autore dell'opera)

**ISRI - Trascrizione**

Ranpa

**ISR - ISCRIZIONI****ISRS - Tecnica di scrittura**

a penna

**ISRT - Tipo di caratteri**

corsivo

**ISRP - Posizione**

retro del rotolo a sinistra su un cartiglio applicato

**ISRI - Trascrizione**

Rampa

**ISR - ISCRIZIONI****ISRS - Tecnica di scrittura**

NR (recupero pregresso)

**ISRT - Tipo di caratteri**

numeri arabi

**ISRP - Posizione**

retro del rotolo a sinistra stampato su un cartiglio applicato

**ISRI - Trascrizione**

11813

**STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI****STMC - Classe di appartenenza**

sigillo

**STMP - Posizione**

a sinistra in basso sotto la firma

**STMD - Descrizione**

quadrato rosso piccolo a incisione: ?

**STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI****STMC - Classe di appartenenza**

sigillo

**STMQ - Qualificazione**

civile

**STMP - Posizione**

a sinistra in basso sotto la firma

**STMD - Descrizione**

quadrato rosso piccolo a rilievo con bordo ad angoli arrotondati: ?

**NSC - Notizie storico-critiche**

Il Brinckmann pone l'opera nel suo inventario descrittivo del 1908 alnumero 173 dei kakemono giapponesi: "Tokiwa, mit ihrer drei Kindern aufder Flucht. Bez. Rampa" (Tokiwa in fuga coi suoi tre

bambini. FirmatoRanpa)

## TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### ACQ - ACQUISIZIONE

ACQT - Tipo acquisizione restituzione postbellica

ACQD - Data acquisizione 1924 ca.

### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica proprietà Stato

CDGS - Indicazione specifica Ministero per i Beni e le Attività Culturali

## DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere documentazione allegata

FTAP - Tipo fotografia digitale

FTAN - Codice identificativo 45611

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere documentazione allegata

FTAP - Tipo fotografia digitale

FTAN - Codice identificativo 45612

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere documentazione allegata

FTAP - Tipo fotografia digitale

FTAN - Codice identificativo 45613

### BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere bibliografia di confronto

BIBA - Autore AA.VV.

BIBD - Anno di edizione 1999

BIBH - Sigla per citazione 00003299

## AD - ACCESSO AI DATI

### ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI

ADSP - Profilo di accesso 1

ADSM - Motivazione scheda contenente dati liberamente accessibili

## CM - COMPILAZIONE

### CMP - COMPILAZIONE

CMPD - Data 2008

CMPN - Nome Dott. Riu, Elena

FUR - Funzionario responsabile Dott. Spadavecchia, Fiorella

## AN - ANNOTAZIONI

/DO[1]/VDS[1]/VDST[1]: CD ROM La scena ritrae la bella Tokiwa, concubina e poi moglie di Minamoto noYoriyoshi, che fugge nella neve portandosi appresso i suoi tre figli. Ladonna, elegante ed eterea nel suo pallido aspetto, è imponente e dal suosguardo emana un senso di dolcezza e lieve apprensione mentre porta inbraccio il più piccolo dei suoi figli. Il piccino, di cui si scorge soloparte del volto di profilo,

## OSS - Osservazioni

è avvolto in un drappo rosso che contrasta col bianco brillante della veste della madre interrotto solo ai bordi del collo da un motivo verde, ocra e azzurro. La dama tiene nella mano destra un ampio cappello di paglia ancora carico di neve, mentre ai suoi piedi stanno gli altri figli, due bimbi sui tre-quattro anni. Il primo con hakama bianco brillante fissato da due pomponi neri e una casacca scarlatta, tiene un'asticella di bambù nella destra e si ripara sotto il cappello della madre. L'altro maschietto, dai tratti meno delicati, indossa hakama come il fratello ma porta una casacca color carta da zucchero con due motivi di foglie bianche all'altezza delle maniche. Quest'ultimo, da identificarsi come Ushiwakamaru (Yoshitsune), porta una piccola spada sul fianco sinistro, e tiene le braccia sfilate dalle maniche avvicinando le mani alla bocca per scaldarle. A cingere le figure vi è un pino innevato, mentre una sottile linea demarca il prato bianco dallo sfondo diafano. Tutti, meno il neonato, hanno sopracciglia finte dipinte sulla fronte secondo la moda antica, ma solo la madre manca di quelle originali che ha rasato come dettava il costume. Tokiwa, dopo l'uccisione del marito Yoriyoshi per mano di Taira no Kiyomori, decise di fuggire coi suoi tre figli e col figliastro Yoritomo, ma seppe che il nemico aveva preso in ostaggio la madre. Così, per salvare i suoi cari, Tokiwa decise di tornare alla capitale che aveva appena lasciato esulando. Kiyomori di prendere lei in ostaggio in cambio della libertà della madre e dei suoi bambini. Questi accettò, prendendola come concubina da cui poi ebbe una figlia. In seguito la lasciò in sposa a Fujiwara no Naganari. L'opera compare nella fotografia numero 5/M.O del fondo storico del museo. L'autore, che si firma Ranpa, potrebbe essere un autore indipendente della seconda metà del XIX secolo, il cui tratto è influenzato dalle varie scuole a lui contemporanee nonché da nuove tecniche di realismo importate dall'Occidente e sviluppate anche nei circoli delle città principali.